

inform **Abano** & Montegrotto

122

Periodico indipendente delle Terme Euganee

informabano.it



**LE RAGIONI
DI UNA SCELTA**

con la
GENTE
per la
GENTE

VENDETE

ABANO TERME:
Vendesi centralissimo appartamento al 1° piano in condominio di recente costruzione dotato di ascensore; composto da ingresso-soggiorno-angolo cottura, camera, bagno finestrato. Completano l'immobile un terrazzo di 50 mq.
Class. energetica F - IPE 252,89
€. 93.000,00 Rif. 357

ABANO TERME:
Zona San Lorenzo, comoda a tutti i servizi, vendesi appartamento di ampie metrature al 3° e ultimo piano su palazzina di 6 unità, con ingresso, soggiorno, cucina, 3 camere, 2 bagni di cui uno con lavanderia, poggolo, ripostiglio, garage. L'appartamento è fornito di ascensore.
Class. Energ. F - IPE 183,30



€. 148.000,00 Rif. 311

ABANO TERME:
Al confine di Abano Terme vendesi app.to di recente costruzione al piano terra con ingresso indipendente, soggiorno-angolo cottura 35 mq, camera matrimoniale con bagno privato, camera singola, bagno con doccia, ripostiglio, portico, giardino privato, garage.
Class. energetica "C" - IPE 87,16 kWh/m2 annui.
€. 185.000,00 Rif. 306

ABANO TERME:
Vicinanze Casa di Cura, vendesi recente appartamento di 160mq. al 2° piano con ascensore, ingresso, soggiorno-angolo cottura, camera, 2 bagni, disimpegno, mansarda di 60 mq. ca., 4 poggoli, garage doppio.
Class. energetica D - 91,26 kWh/m2 annui
€. 255.000,00 Rif. 333

ABANO TERME:
Nelle immediate vicinanze del centro in sole 3 unità proponiamo in vendita appartamento su due livelli composto da soggiorno- cucina, guardaroba, 3 camere, 3 bagni, ripostiglio, terrazza 48mq, garage.
Classificazione energetica "F".



€. 290.000,00 Rif. 320

ABANO TERME:
Quartiere Pescarini, vendesi porzione di villa di 220 mq. con ingresso indipendente, salone, cucina separata abitabile, bagno e ripostiglio; al primo piano 3 camere (2 matrimoniali e 1 singola), 2 bagni, 2 poggoli; piano seminterrato taverna con camino, garage grande, cantina, lavanderia. Giardino privato. Class. Energ. F - IPE 195,30
€. 299.000,00 Rif. 352

ABANO TERME:
Vendesi casa singola di 330 mq. su lotto di terreno di mq. 600 ca. con ampi spazi abitativi; ingresso, salone con caminetto, cucina, camera, bagno. Al piano superiore 3 camere matrimoniali e doppi servizi. Nel seminterrato taverna con camino, studio, bagno, sauna, lavanderia, garage doppio. Recentemente ristrutturata.
Class. energetica F IPE 177,80 kWh/m2 annui.



€ 350.000,00 Rif. 355

TEOLO - SAN BIAGIO:
Quartiere residenziale, vendesi appartamento al terzo ed ultimo piano servito da ascensore, composto da ingresso, soggiorno con cucina a vista, 2 camere (una matrimoniale e una singola), 2 bagni di cui uno di servizio, ampio poggolo. Garage al piano interrato. L'immobile viene venduto arredato di cucina, camera e armadi e dotato di aria condizionata, porta blindata e videofonone. Class. Energ. D - IPE 104,00



€. 119.000,00 Rif. 566

TEOLO - SAN BIAGIO:
Quartiere residenziale vendesi signorile villa singola di 300 mq. su lotto di terreno di 3.000 mq. sviluppata su due livelli; piano terra salotto di 40 mq., cucina abitabile che si affaccia su un portico di 40 mq., 3 camere, 2 bagni, 2 poggoli. Al piano seminterrato taverna con cucina e camino, dispensa, bagno, 2 garages di circa 30 mq. Ottime finiture, impianto d'allarme, d'irrigazione, lucidatura.
Class. Energ. in fase di elaborazione.
VALUTIAMO ANCHE PERMUTA.



€. 390.000,00 Rif. 564

AFFITTI

TORREGLIA:
Zona centro, affittasi appartamento al 1° piano con ingresso, soggiorno, cucina separata, 2 camere matrimoniali, bagno finestrato, garage.
Classificazione energetica in fase di elab.
€. 520,00 Rif. 102

ABANO TERME:
Affittasi centralissimo appartamento al 1° piano in condominio di recente costruzione dotato di ascensore; composto da ingresso-soggiorno-angolo cottura, camera, bagno finestrato. Completano l'immobile un terrazzo di 50 mq. No garage. Completamente arredato. Classificazione energetica in fase di elab.
€. 550,00 compreso spese



condominali Rif. 123

MONTEGROTTO T:
In zona centrale affittasi recente appartamento al 1° piano con ascensore composto da soggiorno-angolo cottura, 2 camere, 2 bagni, 2 poggoli, garage.
Classificazione energetica in fase di elab.



€. 580,00 Rif. 108

MONTEGROTTO TERME:
In zona centralissima affittasi nuovissimo appartamento, con ottime finiture al 2° e ultimo piano servito da ascensore, composto da soggiorno (36mq), cucina separata, 2 camere, 2 bagni, 2 logge, garage.
Classificazione energetica in fase di elab.
€. 700,00 Rif. 110

MONTEGROTTO T:
In zona centrale affittasi porzione di bifamiliare dalle ampie metrature. L'abitazione si sviluppa su due livelli ed è composta al piano terra da ingresso, soggiorno, cucina, bagno, 2 poggoli; al piano superiore 4 camere, studio, poggolo, 2 bagni. Completano la proprietà un'ampia taverna con caminetto, garage doppio, giardino privato.
Classificazione energetica in fase di elaborazione.
€. 1.050,00 Rif. 120

COMMERCIALE

ABANO TERME:
Affittasi nuovo capannone artigianale di mq. 400 con altezza media mt. 4,20, doppi servizi, ufficio, predisposizione riscaldamento, ampio scoperto comune per parcheggi e area di manovra. Classificazione energetica in fase di elab.
€. 1.600,00 Rif. 242

MONTEGROTTO TERME:
Vicinanze stazione ferroviaria affittasi luminoso ufficio comodo ai servizi al 2° piano con ascensore composto da ingresso, due vani, servizio, terrazzo. Classificazione energetica in fase di elab.
€. 500,00 + IVA Rif. 260

ABANO TERME:
Nella zona più prestigiosa di Abano T. senza nessun investimento iniziale affittasi uffici arredati di varie metrature con formula del noleggio, da un minimo di 1 mese a quanto si desidera a partire da € 500,00 + IVA mensili tutto compreso.
Nell'affitto sono comprese: L'area comune, le utenze, gli adeguamenti normativi (sicurezza e antincendio), l'assicurazione RC, manutenzioni e spese condominiali, riscaldamento e condizionamento, domiciliazione sede legale.

Note: vedi planimetrie e descrizione all'interno
Classificazione energetica in fase di elab.
da € 500,00 a € 1.000,00 tutto compreso Rif. 233

ABANO TERME - Z. PEDONALE:
Proponiamo in affitto negozio di 60 mq. con bagno e antibagno, magazzino. Class. energetica D
€. 2.000,00 Rif. 220

ABANO T. - MONTEORTONE:
In contesto di ottima visibilità commerciale vendesi negozio di 65mq, plurivetrinato. Attualmente locato ad € 6.600,00 annui.
Classificazione energetica in fase di elab.



€. 95.000,00 Rif. 232

ABANO T. - PARCO TERMALE:
Zona di prestigio vendesi ufficio di 166 mq. comodo a tutti i servizi e, ampio parcheggio pubblico, primo piano con ascensore composto da due vani aperti e due chiusi più eventuale sala d'attesa, due bagni, poggolo. Ottimo anche per studio medico o studio associato.
Classificazione energetica in fase di elab.



€. 300.000,00 Rif. 237

Da sempre ci prendiamo cura della tua auto.



Gestione completa del sinistro con tutte le compagnie assicurative senza alcun anticipo di spesa.
Ripariamo la carrozzeria di tutte le marche di auto e furgoni con verniciatura a smalti ecologici ad acqua.
Effettuiamo manutenzioni e riparazioni al motore, sterzo, impianti elettrici, idraulici e di climatizzazione.
Sostituzione e fornitura di pneumatici, convergenza, equilibratura e stoccaggio di pneumatici invernali/estivi.



LE RAGIONI DI UNA SCELTA

Il Movimento Con la Gente per la Gente, che da più di un decennio anima la vita politica abonese, portando avanti grandi battaglie anche dalle colonne di questo periodico, ha scelto per la tornata elettorale imminente di sostenere, quale candidato Sindaco, l'attuale Sindaco Luca Claudio. Una scelta di contenuti, una scommessa sul futuro e sulla visione della città.

In Claudio, amministratore che ha dato prova di grandi capacità, competenza e dedizione, si è individuato il profilo ideale per guidare Abano nel prossimo quinquennio, sulla base di un'alleanza fondata sulla condivisione delle nostre proposte programmatiche, in particolare l'attenzione per le tematiche sociali, la gestione virtuosa dell'amministrazione, la sicurezza, la razionalizzazione della viabilità e il definitivo rilancio del termalismo. Se da più parti, in tema di elezioni amministrative

“con la GENTE per la GENTE al fianco di Claudio per realizzare il nuovo Rinascimento di Abano”

dell'amministrazione, allora senza dubbio nessuno può vantare credenziali paragonabili a quelle di Luca Claudio. Capace tanto di promuovere il brand termale, quanto di essere attento alle questioni che richiedono soluzioni rapide: tra le altre, la pronta soluzione dell'annoso problema dei nuclei peep, precisa richiesta del nostro Movimento, con la possibilità, per chi fosse titolare del solo diritto di superficie, di conseguire la piena proprietà. Ma anche la realizzazione di 600 nuovi parcheggi gratuiti, e l'attuazione di un programma di rifacimento dei marciapiedi compromessi (pesante eredità delle precedenti amministrazioni), benché

rallentato, nella sua attuazione, dalle nuove norme di legge in materia di appalti del novembre 2015. Merito di Claudio è anche il rispetto del patto di stabilità, segno di una gestione attenta delle casse comunali.

Uomo del fare, in questi primi cinque anni ha



saputo infondere ad Abano una vitalità e un dinamismo, una freschezza che le erano prima sconosciuti - si pensi solo al successo di iniziative quali la Notte Rosa delle Terme - dopo anni di fallimentari amministrazioni (amministrazioni accomunate dall'esito del commissariamento in cui sono precipitate - mentre è appena il caso di osservare come Claudio abbia restituito normalità ad Abano, concludendo il suo mandato quinquennale). La valorizzazione della città è testimoniata anche dagli interventi di rifacimento di Piazza della Repubblica, Via Volta, Via Petrarca e via Stella, ben avendo presente come la percezione della cura dell'arredo urbano costituisca biglietto da visita della città stessa. Ancora, gli interventi che hanno donato nuova linfa e splendore al Montirone, insieme alla cura dell'isola pedonale e alla realizzazione di rallentatori, con fortunata scelta policroma, rispettivamente dinanzi a Villa Bassi, al Parco Urbano Termale e al Duomo. Pensiamo che il futuro debba proseguire nel segno di quello che è stato, e sarà, un vero e proprio Rinascimento per Abano. Il Movimento con la Gente per la gente vuole essere protagonista, al fianco di Claudio, di questo cammino, continuando a perseguire i propri obiettivi programmatici, contribuendo a tracciare il percorso di fioritura della città. Un cammino che, potendosi sviluppare nell'arco complessivo di due mandati, restituirà ad Abano lo splendore che merita. E potranno riecheggiare, all'esito di questa sfida e a renderne il senso, le parole di Augusto, che al popolo romano così si rivolgeva: 'Ho trovato una città di mattoni, ve la restituisco di marmo'. Ben si capisce come tutto ciò sia essenziale per realizzare e portare a compimento il rilancio del termalismo, vera miniera d'oro sulla quale siamo seduti, per fare di Abano la Capitale internazionale delle Terme, città viva, di benessere e Bellezza, luogo di rinascita. Non una città spenta, svilita, un buio cimitero degli elefanti, come per troppo tempo è stata. Non possiamo permetterci di tornare indietro, di rinunciare alla primavera. Non possiamo permetterci che Abano diventi un... Lazzaretto! E nemmeno la nostra città ha bisogno di mettersi il... Rossetto. Ma solo di essere guidata e valorizzata, da chi sia in grado di portare a compimento un vero progetto di rinascita.

Aldo Francisci
Presidente del movimento
con la GENTE per la GENTE

SONO INNOCENTE MA...

La vicenda giudiziaria che ha coinvolto Luca Claudio richiede a nostro avviso alcune riflessioni, sia di natura strettamente giuridica, che di natura politica.

Da circa un anno pende un'indagine - evidentemente prorogata alla scadenza del primo termine semestrale, al fine di ricercare altri elementi utili - tutt'oggi in corso. Ora, su questa sola base, si sono levate e si levano voci colpevoliste, si scatena l'aggressione mediatica e il furore inquisitorio, si tenta maliziosamente di screditare il profilo di un amministratore. Tentativi di gettare discredito ai quali il Sindaco Claudio ha replicato a più riprese lanciando il proprio grido di innocenza. Ma vediamo più nel dettaglio i contorni della questione.

Si deve considerare che, allo stato, Claudio non è neppure imputato, ma solo sottoposto a indagine, come si è detto. Il che sarebbe già sufficiente a sdrammatizzare, e molto, una situazione che ha assunto invece i contorni mediaticamente parossistici di un giustizialismo che del manzoniano "dagli all'untore!" fa la propria bandiera.



L'indagine, dobbiamo osservare, altro non è che la fase iniziale del procedimento penale (non ancora del processo), all'esito della quale il pubblico ministero potrà chiedere l'archiviazione, e così chiudere la vicenda, o richiedere al giudice di pronunciare il rinvio a giudizio; in tale ultimo caso il giudice dell'udienza preliminare esaminerà la questione, e potrà chiudere la vicenda con una sentenza di non luogo a procedere, respingendo in tal modo la richiesta del p.m., oppure disporre, con decreto, il rinvio a giudizio. Solo in tale ultimo caso, cioè solo se sarà stato un giudice a stabilirlo, si celebrerà un processo, potenzialmente nell'arco di tre gradi di giudizio. Con l'eventualità, all'esito, di un proscioglimento. Ebbene, si vede come la situazione di Claudio, essendo nella sua fase iniziale, sia aperta a tutte queste possibilità, e come una semplice indagine non significhi alcunché.

Ma vi è un principio che in nessun modo si può dimenticare, e che deve essere fondamento di ogni valutazione su questo tema: è il principio della presunzione di non colpevolezza, sancito

“Che cos'è un'indagine, di fronte al principio della presunzione di innocenza?”

nella Costituzione, che all'articolo 27, secondo comma, recita: 'L'imputato non è considerato colpevole sino alla condanna definitiva'. A maggior ragione non può essere considerato colpevole chi come Claudio nemmeno sia imputato, ma solo indagato. E ancora, tale sacrosanto principio di civiltà giuridica, espresso nella forma ancor più incisiva della presunzione di innocenza, lo ritroviamo nella Convenzione Europea dei Diritti dell'Uomo. Questi principi, che sono insieme regole di giudizio e principi di trattamento, non valgono forse anche per Claudio?

Perché mai dovrebbe farsi da parte, ritirandosi dalla guida della propria comunità, come forse spera qualcuno, chi sia semplicemente sottoposto a una indagine, che di per sé, si è visto, significa ben poca cosa? E perché non potrebbe

invece rilanciare, affermando con convinzione la propria innocenza?

Sorprende poi come certa parte politica sia, come Giano bifronte, al contempo quella che più spesso, e con certa retorica, richiama all'osservanza della Costituzione e delle Carte europee, ed anche quella che poi 'dimentica', sull'onda del cieco giustizialismo, alcuni principi fondamentali come quello di cui si è

parlato. Ma sorprende fino a un certo punto, perché chi è a corto di argomenti, può facilmente incorrere in qualche.. amnesia!

Un'altra considerazione che si impone è che, in uno Stato di diritto, dalle accuse ci si difende nei processi. E Luca Claudio, evidentemente provvisto della virtù teologale della Fortezza, e di una non comune resilienza e pertinacia, nei processi ha mostrato di difendersi con successo.

Taluni forse dimenticano che, durante il presente mandato, Claudio ha già affrontato un processo, e da imputato, quindi a uno stadio ben più avanzato di quello della vicenda attuale che suscita tanto ingiustificato clamore. E in questo processo (relativo alla vicenda Caesar) è stato assolto nel merito, perché il fatto non sussisteva, rinunciando alla prescrizione che sarebbe maturata di lì a pochi giorni. Dimostrando di voler andare fino in fondo per affermare la propria estraneità ai fatti, smontando le accuse a suo carico, anche consapevole del proprio ruolo istituzionale, con una condotta che ci sentiamo di elogiare. E allora, se anche nel caso attuale si dovesse in futuro inizia-



re un processo (evenienza possibile, come anche possibile è una chiusura anticipata della vicenda: ma in quest'ultimo caso chi si scuserà con il Sindaco per il danno d'immagine arrecatogli?), cosa significherebbe un processo, per chi nei processi ha già dato prova di sapersi difendere, dimostrando inoltre e ciò non ostante di saper amministrare la città con passione e dedizione, uscendone vittoriosamente e a testa alta?

Ed è appena il caso di ricordare come - e noi fummo i primi a svolgere riflessioni in proposito, prendendo le difese del Sindaco, ma a ben vedere, prima ancora che di Claudio, la difesa della Ragione - vi siano state anche altre vicende giudiziarie, sebbene di natura diversa perché di ambito amministrativo e non penale, che furono strumentalizzate, per certi versi in modo ancora più opportunistico di quella presente, dalle forze politiche avversarie: ci riferiamo al ricorso contro la prima elezione di Claudio, sulla base di una fantasiosa e strumentale interpretazione della norma che vieta il terzo mandato (da intendersi, palesemente, terzo mandato nel medesimo comune). Tentativo, quello, con cui si tentò di uccidere nella culla la giunta Claudio, e che però finì con una serie di sconfitte per i ricorrenti, al Tar prima, al Consiglio di Stato poi, e da ultimo in Cassazione. Per altrettante vittorie di Claudio. In conclusione, crediamo - e non potrebbe essere altrimenti - che il grido di innocenza di Claudio trovi fondamento nei valori che ispirano il nostro ordinamento, e che debba darsi fiducia a chi si trovi, allo stato, unicamente sottoposto a indagine; e a prescindere da come l'indagine evolverà, a chi, come Luca Claudio, ha dato prova di sapersi sempre vittoriosamente difendere.

Luigi Maria Francisci
Portavoce del movimento
con la GENTE per la GENTE



NOI SEMPRE AL TUO FIANCO



nei vari comuni prossimi al voto, si guarda con favore alla (e si ripone speranza nella) figura del Sindaco quale vero e proprio 'manager della città', cioè di colui che sappia, in virtù della propria esperienza e capacità di gestione, condurre con la massima efficienza la complessa macchina

dove cucina e stile si uniscono



la Scala

via Marzia 33
Abano Terme
T 049 8630306 - 380 3468525
www.lascalabar.com

ristorante



specialità di Mare

Il notaio risponde

A cura di Aldo Francisci



NOVITA' DALLA LEGGE FINANZIARIA 2016

Notaio Di Lauro, quali sono le novità della legge finanziaria 2016?

Le novità di interesse notarile sono diverse ma quelle che, forse, sono più interessanti per i cittadini, riguardano l'estensione dell'agevolazione "prima casa" e la detrazione del 50% dell'IVA pagata sugli acquisti di case con elevato rendimento energetico.

In cosa consistono le novità in tema di agevolazione prima casa?

E' stato riconosciuto il trattamento fiscale di favore anche a chi è già in possesso di un'abitazione acquistata con i benefici fiscali "prima casa", purché costui venda o doni la "vecchia" prima casa entro un anno dal nuovo acquisto. Naturalmente, con riferimento al nuovo acquisto, devono sussistere tutti i requisiti di legge propri di detta agevolazione, e cioè: 1) acquisto oneroso; 2) categoria catastale diversa da A/1 (abitazioni di tipo signorile), A/8 (ville) o A/9 (castelli e abitazioni di pregio artistico o storico); 3) residenza nel Comune in cui si trova l'immobile ovvero trasferimento della residenza nel medesimo Comune entro 18 mesi dall'atto. Qualora l'acquirente non si liberasse della "vecchia" prima casa entro l'anno suc-



"Quesiti di informazione legislativa con risposte ed analisi del notaio Salvatore Di Lauro di Abano Terme"

cessivo all'acquisto, dovrà pagare la differenza d'imposta unitamente alla sanzione del 30%. **Anche in questo caso il cliente potrà godere dell'eventuale credito di imposta già maturato in relazione al precedente acquisto "prima casa"?** Sì. L'Agenzia delle Entrate, con

la recentissima Circolare n. 12/E-2016 dello scorso 8 aprile, ha chiarito che il contribuente, all'atto di acquisto del nuovo immobile con le agevolazioni "prima casa" e, quindi, anche prima di aver venduto la "vecchia" prima casa, potrà godere subito del credito di imposta maturato in relazione al precedente acquisto agevolato, ovvero portarlo in diminuzione delle imposte sui redditi.

In cosa consiste, invece, la novità in tema di detrazione dell'IVA sui nuovi acquisti da costruttori?

La Legge Finanziaria consente la detrazione IRPEF del 50% dell'IVA pagata per l'acquisto, da imprese costruttrici, di case con elevato rendimento energetico, che siano, cioè, in classe energetica A o B. Questa detrazione, però, non può essere goduta per intero nell'anno dell'acquisto, ma deve essere ripartita in dieci quote annuali costanti.

Si ritiene che tale detrazione si applichi in tutti i casi in cui la vendita sia soggetta ad IVA, cioè sia qualora avvenga nei 5 anni dalla fine lavori, sia dopo tale data qualora l'impresa eserciti l'opzione per l'assoggettamento ad IVA.

EL SINDACO CLAUDIO EL GA' FATO TANTO PAR ABANO

**'Sto sindaco Luca gà fato tanto par Abano...
El me piase cussì tanto che no' te digo... el va vanti muso duro e bareta fracà.
Noialtri credemo che ghe sia ancora gran bisogno de un bravoto
toso come lu, uno de noialtri, uno de la zente, che lavora tuto el di', el se fa su de maneghe e ne risolve i problemi.
El gà dimostrà a tuti che el comune, mejo de lu, no lo guida nisun!
A la prosima!**

el

Massarioto



Trasforma il tuo Oro o Argento che non usi, dimenticato e fuori moda
Immediatamente in denaro contante

Abano COMPRO ORO

Pago in Contanti

☎ 345 0700933

Acquistiamo con pagamento immediato

ORO vecchio, danneggiato, rottame

ARGENTO argenteria in genere

PREZIOSI tutti i tipi, usati, fuori moda

MONETE e medaglie in oro e argento

OGGETTI di Antiquariato

35031 Abano Terme (Pd) - Via Appia Monterosso, 38
(a fianco Ferramenta Fioraso)

SOLO ED ESCLUSIVAMENTE
A MONTEORTONE



Torrefazione Artigianale CAFFÈ MARTINO

Dal 1971 ad Abano Terme

UNICO PUNTO DEGUSTAZIONE E VENDITA
via Santuario, 4 Monteortone - ABANO TERME

Servizi Funebri
P
PAVANELLO

ABANO TERME
Via Tito Livio, 7
tel. 049 8601468

PADOVA tel. 049 680940
TEOLO tel. 049 9900057

Reperibilità 24 ore su 24

info 335 7512285

email: iofpavanello@alice.it



ODONTOIATRIA ESTETICA CHIRURGIA E PARODONTOLOGIA
ORTODONZIA invisibile (apparecchi per bambini e adulti) IMPLANTOLOGIA ORALE
PEDODONZIA
IGIENE, PROFILASSI E SBIANCAMENTI

STATALE
ADRIATICA, 189
STRADA BATTAGLIA
ALBIGNASEGO

Telefono
049
8622092
349 6681898

STUDIO
DENTISTICO

Studio Dentistico
Dott.ssa Alice Marcato
ISCR. ALBO N. 1546

NUOVA GESTIONE

TABACCHERIA

PUNTO SERVIZI

Via Malachin 14 - Abano Terme (PD)
tel. 049 8601325

NUOVO SuperEnalotto

GIOCO DEL
LOTTO **Gratta e Vinci!** **10^e LOTTO**

PAGAMENTO BOLLETTE

RICARICHE **postepay**

RICARICHE TELEFONICHE

BOLLO AUTO

WESTERN UNION **MONEY TRANSFER**



COSTRUZIONI METALLICHE
BACCARIN S.N.C.

FABBRO
SERRAMENTI IN ALLUMINIO
CARPENTERIA - STAMPAGGIO
RECINZIONI IN FERRO BATTUTO
E COMPONENTI

Tel. fax 049 812154

Via Tito Livio, 82a
ABANO TERME

baccarin.snc@alice.it



amministrazione
immobiliare
euganea

S.A.I.E s.n.c.

Via A. Volta, 39 Cond. San Giorgio
Tel. 049 667918 - 667277 - Abano Terme

G Service
grafica & stampa

Abano Terme (PD) - 388 9067170 - bgstampa@gmail.com

inform **Abano** & Montegrotto



www.informabano.it

redazione@informabano.it

Periodico indipendente delle Terme Euganee

Anno XXI- 2016 - n. 122 aprile 2016

Editore Aldo Francisci

Direttore Responsabile Aldo Francisci

Hanno collaborato a questo numero

Luigi Maria Francisci - Alice Marcato - Carolina Capriolo

Antonio Zanon - Giuseppe Manzo - Federica Valente - Salvatore Di Lauro

Valentina Pasotto - Rosanna Gottardo

Movimento «con la GENTE per la GENTE»

Associazione Culturale «Amici del Libro e delle Arti»

Servizi fotografici Archivio Francisci Editore

Foto Digit Lachina - Agenzia fotografica Piran

Direzione, redazione, pubblicità e amministrazione

redazione@informabano.it

PUBBLICITA' cell. 349 0808404

Tutti i diritti riservati. Riproduzione anche parziale vietata senza il consenso scritto dell'Editore.

Scritto al Registro Stampa del Tribunale di Padova al n. 733 del 1/6/1982
Diffusione gratuita alle famiglie e alle attività economiche

È ora di muoversi

a cura della prof.ssa Federica Valente

www.officinadelmovimento.fit - 049.9819547 - 392.9774222

“Sei stato selvaggio un tempo. Non lasciarti addomesticare.”

Isadora Duncan

MOVIMENTO... FUNZIONALE E NATURALE

Far riscoprire a tutti il piacere del movimento, un movimento che metta il corpo al centro, che permetta di riscoprire il piacere e la gioia del nostro corpo che si muove liberamente, in modo funzionale e naturale. Ecco cosa ci proponiamo di fare all'**Officina del Movimento**: far riscoprire a tutti il piacere del movimento, soprattutto a chi si definisce pigro, annoiato dalle solite palestre, troppo indaffarato per pensare di “muoversi” con costanza.

Ma cosa vuol dire muoversi in modo funzionale e naturale?

In questi ultimi anni si sente molto parlare di allenamento funzionale. Per noi dell'**Officina del Movimento** un movimento è funzionale quando è realizzato grazie alla contrazione sinergica di più gruppi muscolari. Il nostro corpo è nato per compiere movimenti - semplici e non - grazie al suo insieme e non settorializzando ogni sua zona. Un movimento funzionale è quindi un movimento multiarticolare (che coinvolge più articolazioni) che si svolge su diversi piani e assi. L'allenamento funzionale è quindi un allenamento a 360° dove non viene allenata solo una caratteristica: “essere funzionali” vuol dire essere **forti, veloci, reattivi, potenti, resistenti, elastici, agili, coordinati**. Scopo dell'allenamento funzionale è sviluppare un corpo armonico attraverso esperienze motorie varie e progressivamente più difficili, che richiamano le funzioni base per cui il corpo è nato; per questo non utilizziamo le classiche macchine e attrez-

zature da palestra ma creiamo percorsi, circuiti e situazioni sempre diverse che permettano di riprodurre il più possibile quello che il corpo umano fa per natura, lavorando prevalentemente a corpo libero o anche utilizzando attrezzature non convenzionali come tronchi, sassi, taniche riempite d'acqua, corde, scale, ecc.

Il nostro concetto di funzionale è strettamente collegato quindi con quello di **naturale**: muovere il proprio corpo in modo naturale significa **rotolare, strisciare, camminare, correre, saltare, arrampicare, spingere, tirare, sollevare, lanciare, afferrare**, riscoprire insomma gli schemi motori di base (che da bambini ci permettono di conoscerci, conoscere gli altri e scoprire il mondo). Gran parte di questi movimenti una volta diventati adulti non li facciamo più, in quanto al giorno d'oggi non ci sono più necessari per la sopravvivenza (per procurarci il cibo non abbiamo più bisogno di salire sugli alberi,



correre o lanciare sassi come facevano i nostri lontani antenati), ma nonostante ciò qualcosa di ancestrale è rimasto in noi. Il nostro fisico, a grandi linee, è lo stesso dell'uomo primitivo ed ha pertanto le stesse esigenze motorie di allora, anche se noi uomini moderni ce ne stiamo dimenticando. Tornare a muoversi in modo naturale ci permette di lasciarci andare, di dar libero sfogo alla nostra creatività, di riallineare corpo, mente e spirito e di liberare la nostra parte più autentica.

Muoversi in “stile **Officina del Movimento**” vuol dire ritrovare il piacere di muoverci come facevamo un tempo, quando eravamo bambini e vuol dire riscoprire la libertà di movimento che avevamo quando eravamo “selvaggi”, non addomesticati.

Se sei curioso di saperne di più e magari ti è venuta voglia di provare il nostro movimento funzionale e naturale, **chiamaci allo 049.9819547 per prenotare la tua lezione di prova gratuita.**

La Rubrica del Dentista

A cura della Dottoressa Alice Marcato
alice.marcato@alice.it

I TRAUMI DENTALI

I traumi dentali rappresentano un evento frequente che riguarda bambini ma anche adulti.

Se ne sente parlare in maniera più frequente nei bambini dalla tenera età fino all'età adolescenziale o oltre e la causa predominante sono incidenti in fase di gioco. È importante nel campo dei traumi sia alla dentizione permanente ed ancora di più a quella decidua (denti da latte) un ottimo approccio psicologico al piccolo paziente traumatizzato ed anche ai genitori che spesso sono in stato ansioso. Bisogna fare comprendere in tempi rapidi ma infondendo fiducia e rassicurazione sia il concetto di urgenza che quello di una corretta prognosi, onde avere poi la massima collaborazione.

I traumi dentali sia in dentizione decidua che permanente si dividono in: Traumi ai tessuti duri ed ai tessuti di sostegno.



I traumi dei tessuti duri coinvolgono lo smalto, la dentina, fino alla polpa o anche la radice. Così come sono stati elencati sono in ordine crescente di gravità; infatti la lesione a livello di smalto e dentina richiede una visita comunque urgente dal proprio dentista e la ricostruzione tramite un otturazione in materiale resinoso composito del pezzo mancante. Il coinvolgimento della polpa dentaria richiede

anche la devitalizzazione; il coinvolgimento della radice crea una grave compromissione del dente fino all'estrazione perchè non recuperabile.

I traumi dei tessuti di sostegno coinvolgono la dislocazione dei denti dal suo asse, fino alla totale espulsione;

in questo caso in riferimento alla solo dentatura definitiva se il tempo intercorso dal trauma è breve (1 - 2 ore), se il dente è ben conservato in soluzione isotonica (soluzione fisiologica) latte o saliva è possibile procedere



al reimpianto quasi sempre vitale del dente avulso e tenuto in sede con una adatta fissazione (**splintaggio con i denti adiacenti**). La raccomandazione è in ogni caso di fare riferimento in qualsiasi occasione al proprio dentista di fiducia che valuterà la gravità della situazione o meno e agirà di conseguenza nel migliore dei modi.



Il Biologo Nutrizionista

a cura della Dottoressa Carolina Capriolo
carol.capri@gmail.com cell. 339 8284852

INTOLLERANZE ALIMENTARI

Ti sei mai domandato perché tante persone soffrono di intolleranze alimentari, ora più che mai? Ebbene i motivi sono i più svariati, non solo dovuti a predisposizione genetica:

1. L'uomo oggi nutre di cibi sempre più poveri di nutrienti, questo comporta l'accumulo di mancanze nutrizionali che nel tempo compromettono il funzionamento ottimale del nostro corpo.

2. Un ulteriore motivo è dato dall'eccessivo consumo di farmaci e da uno stile di vita frenetico, il che mette a dura prova la funzionalità intestinale. L'intestino è costituito da una flora batterica fondamentale per la digestione, la quale, se alterata da elementi estranei o da ritmi di vita esageratamente stressanti, porta l'organismo stesso ad assorbire sostanze indesiderate invece di quelle essenziali. Ne deriva un possibile sviluppo di intolleranze alimentari.

Questi disturbi si possono manifestare mediante sintomi diversi, rendendo ancora più complessa l'eventuale diagnosi. I più comuni sono quelli gastro-enterici (vomito, nausea, diarrea), ma

possono anche interessare la cute (psoriasi, dermatiti), il sistema nervoso (cefalee) ed il sistema muscolo-scheletrico (crampi e dolori articolari).

Una volta individuato l'alimento che provoca tale reazione, è consigliabile evitarlo inizialmente.

"Il nostro secondo cervello, l'intestino"

Inoltre è auspicabile risanare la flora batterica mediante un buon probiotico, in modo da riequilibrare nella giusta proporzione la flora buona e quella potenzialmente cattiva.

Un ulteriore consiglio utile è assumere una buona quantità di *omega 3-6-9*. Nel cibo gli *omega 3* puoi trovarli nel pesce, gli *omega 6* per lo più nella frutta secca e nei semi e olio, di lino; infine gli *omega 9*, nell'olio extravergine d'oliva. Questo tipo di grassi, nelle giuste proporzioni, svolge un ruolo fondamentale nelle reazioni infiammatorie in generale, ed in quelle da intolleranze alimentari, in particolare. In quest'ultimo caso, gli *antiossidanti* possono risanare i danni che inevitabilmente si creano e abbreviare i tempi di guarigione.

Come si è visto, perciò, nel caso di intolleranze



La Dottoressa Carolina Capriolo è laureata in Biologia Evoluzionistica, e diplomata in Medicina Nutrizionale presso la Metabolomic Academy. Opera nel settore, collaborando anche col Dottor Dimitris Tsoukalas, medico chirurgo specializzato nella cura di malattie croniche e del metabolismo e Presidente dell'Istituto Europeo di Medicina Nutrizionale (E.I.Nu.M). Attualmente è impegnata nell'elaborazione di piani alimentari personalizzati e si adopera per la redazione di articoli di carattere scientifico-divulgativo nel suo settore. Inoltre dal giugno 2015 è entrata a far parte del Comitato Scientifico dell'E.I.Nu.M.

ze alimentari è proprio un giusto approccio a rivelarsi nel tempo determinante per ridurre l'effetto negativo di uno specifico alimento, cioè per ridurre i sintomi o addirittura eliminarli. È fondamentale però, come detto, che l'intestino sia in condizioni ottimali.

Abano Arte Vintage
e-commerce
www.abanoartevintage.it

Curiosità Quadri
Orologi Oggetti d'arte
Argenti Numismatica
Preziosi Antiquariato

35031 Abano Terme (Pd) - Via Appia Monterosso, 38
(a fianco Ferramenta Fioraso)
☎ 345 0700933 - mail: info@abanoartevintage.it

IL TUO E-COMMERCE ONLINE...

Sei un esercente. Hai un'idea prodotto ma non trovi il canale giusto per distribuirla? Hai mai pensato ad internet?

Contattaci, per la vendita online abbiamo davvero qualcosa che fa al caso tuo!

OFFERTA LANCIO DA SOLI 10€ al mese!

netbanana.it
web agency

Via A. Cornaro, 18 35038 Torreglia PD
Tel. 049 99 34 089 - Fax 049 99 33 238
P.iva 03744080288

www.netbanana.it
info@netbanana.it

FARMACIA MELTIAS
GIARRE

FINALMENTE UN NUOVO SERVIZIO CHE GRAZIE A STRUMENTI DI ANALISI AVANZATA CONIUGA LA PROFESSIONALITÀ DI UN LABORATORIO D'ANALISI CON L'ESIGENZA DEL CITTADINO DI SAPERE IN POCHI MINUTI COME MONITORARE I PRINCIPALI PARAMETRI CHE CONDUCONO ALLA MALATTIA METABOLICA

SERVIZI AVANZATI

ANALISI PROFILO LIPIDICO

ANALISI in soli 5 minuti

Il profilo lipidico è un esame che permette di conoscere la quantità del colesterolo presente nel sangue, il livello dei suoi principali componenti ed altri parametri utili per conoscere il proprio stato di salute.

In un unico prelievo capillare di sangue **5** parametri

- **Colesterolo TC** (colesterolo totale)
- **HDL** (colesterolo "buono")
- **LDL** (colesterolo "cattivo")
- **Rapporto TC/HDL**
- **Trigliceridi**
- **Glucosio** (glicemia)
- **Rischio cardio vascolare**

20,00 €

ANALISI EMOGLOBINA GLICATA

Il test dell'A1c misura la quantità di zucchero (glucosio) che si lega con l'emoglobina. Quando la glicemia è elevata le molecole di glucosio in eccesso si legano alle cellule di emoglobina formando la cosiddetta "emoglobina glicata" (o glicosilata). Il parametro di emoglobine glicata indica la media dei valori glicemici del paziente nei 3-4 mesi precedenti all'esame ed è una misura utile per la diagnosi tempestiva e la gestione del diabete.

14,50 €

La precisione e l'affidabilità del dato di tutti i nostri servizi di autoanalisi sono il fondamento della nostra professionalità. Tutte le nostre apparecchiature sono strumenti professionali di laboratorio con certificazioni rilasciate dagli enti sanitari Europei ed Americani.

Giardino di luna cani&gatti

A cura Aldo Francisci, Valentina Pasotto e Rosanna Gottardo

In collaborazione con l'associazione «Rifugio giardino di luna» sezione di Abano Terme

ADOZIONI CANI: Rosanna Gottardo info 333 9674963

ADOZIONI GATTI: Valentina Pasotto info 333 7083874



ARGO 6 anni bello e buono abbandonato perché era ingombrante sulla casa nuova



MACCHIA maschiello taglia media 4mesi e mezzo un po timido



FRATELLI 4 fratelli 4mesi e mezzo 2 maschi 2 femm



MIELE 4 mesi e mezzo maschio simpatico e discolo



TOBY 1 anno maschiello vivace dal carattere buono taglia media



PINO Maschio buono circa 1 anno pelo lungo chiaro.



QUARANTA il suo nome ma ne pesa di più circa 3 anni va d'accordo con animali e persone



PUFFA 4/5 mesi femmina dolcissima futura taglia media



VIRGOLA femmina circa 4 mesi e mezza taglia media carattere equilibrato

Chi non ha mai posseduto un cane, non può sapere che cosa significhi essere amato. Schopenhauer

Dio ha creato il gatto per procurare all'uomo la gioia di accarezzare la tigre Joseph Mery

ABANO e MONTEGROTTO



Le farmacie di Abano e Montegrotto (esclusa la farmacia di Giarre ore 8,30-21,00) iniziano il turno alle ore 12,45 il sabato fino alle 12,45 del sabato successivo e assicurano, inoltre, il servizio dalle 15,45 alle 19,30 il sabato in cui escono dal turno settimanale.

FARMACIE DI TURNO

dal 23 al 30 aprile

FARMACIA SAN LORENZO - Abano
Via Matteotti, 91 Tel. 049 811335

dal 30 aprile al 7 maggio

FARMACIA COLOMBO - Abano
Via Volta, 31 Tel. 049 8668043

dal 7 al 14 maggio

FARMACIA ALLE TERME - Montegrotto
Viale Stazione, 5 Tel. 049 793395

dal 14 al 21 maggio

FARMACIA MONTEORTONE - Abano
Via Santuario, 92 (Monteortone) Tel. 049 8669005

dal 21 al 28 maggio

FARMACIA INTERNAZIONALE - Abano
Via Pietro D'Abano 12 Tel. 049 8669049

dal 28 maggio al 4 giugno

FARMACIA AL CORSO - Montegrotto
Corso Terme, 4 Tel. 049 793922

HAIR STYLIST UNISEX

Sweet Line by Gulia

NUOVO colore
in crema-gel copertura
totale dei capelli bianchi
IN SOLI 10 MINUTI

Via Previtali, 48 - Abano Terme (PD)
Tel. 049 8668242 - Cell. 333 3737220

ORARI SANTE MESSE

PARROCCHIA SAN LORENZO

LUNEDI'-VENERDI' ore 7,30 - 18.30 SABATO ore 18.30
DOMENICA ore 7.00 - 8.30 - 10.00 - 11.30 - 19.00

PARROCCHIA DI MONTEORTONE

LUNEDI'- SABATO ore 18.00

DOMENICA ore 7,30 - 8,45 - 11,15 - 18.00

PARROCCHIA DI S. BARTOLOMEO - MONTEROSSO

MARTEDI' E GIOVEDI' ore 16.00

SABATO ore 18.00 DOMENICA ore 10,00

PARROCCHIA DEL SACRO CUORE DI GESU'

LUNEDI'-VENERDI' ore 8.30 - 18.15 SABATO ore 18.15

DOMENICA ore 9.00 - 10,00 - 11,00 - 12,00 - 18,15

PARROCCHIA CUORE IMMOCOLATO DI MARIA - GIARRE

LUNEDI'-VENERDI' ore 18.00 SABATO ore 18.00

DOMENICA ore 8.00 - 10.00

CUCINA PADOVANA

Antiche ricette A cura di Aldo Francisci



• Torta di carote

Tagliare delle carote julienne e cuocerle con un eguale peso di zucchero, poca acqua e profumo di zenzero, sino ad ottenere una specie di confettura. Porre questa confettura fra due dischi di pasta frolla e passare al forno sino a che questa abbia un bel colore nocciola. Praticare sulla pasta frolla dei segni con i rebbi di una forchetta, tutto intorno, formando al centro una stella, con due triangoli sovrapposti.

PROVERBI VENETI

A cura di Aldo Francisci

Bianco de matina, bon tempo se incamina.

El cielo pecorin, promette un bel matin.

Tramonto de naranza, de bon tempo ghe xe speranza.

Co el sol se volta indrio, xe belo el zorno adrio

Se piove quando el sol se volta indrè, acqua fin ai piè.

Quando el sol va zo rabioso, el zorno drìo non xe piovoso.

Se el sol va a monte a ciel seren, el bon tempo se mantien.

Sole bianco siroco in campo.

El sole umido vole acqua.

No gh'è sabo de Maria, che sol no ghe ne sia.

EMERGENZA - Numeri utili

POLIZIA DI STATO	113	TELEFONO AZZURRO	19696
CARABINIERI	112	CASA DI CURA Abano	049 8221211
VIGILI DEL FUOCO	115	GUASTI GAS	800900999
EMEGENZA SANITA'	118	GUASTI ACQUA	800900777
SOCCORSO STRADALE	803116	GUASTI LUCE	800900800
CORPO FORESTALE	1515	GUARDIA MEDICA	049 8912777
GUARDIA DI FINANZA	117	ABANO TERME	
POLSTRADA	112	MUNICIPIO centralino	049 8245111
TAXI (A.R.T.E. Consorzio Autonoleggi		POLIZIA LOCALE	049 8245352
Radiotaxi (Terme Euganee)	049 8910923	BIBLIOTECA CIVICA	049 8617901
TAXI Abano Terme	049 8630307	MONTEGROTTO TERME	
CARABINIERI 112		MUNICIPIO centralino	049 8928711
STAZIONE 049 8617700		POLIZIA LOCALE	049 8928800
		BIBLIOTECA CIVICA	049 8928830

CROCE ROSSA richiesta Servizio 393 9017442



Un'oasi di pace
e relax vicino alla città'

- PISCINE TERMALI COPERTE E SCOPERTE
- VASCHE IDROMASSAGGIO DI ACQUA TERMALE
- CASCATE D'ACQUA

COLUMBUS THERMAL POOL

Via Martiri d'Ungheria, 22 • Abano Terme • tel 049 8601555
www.columbusthermalpool.it • info@columbusthermalpool.it



AAATA

AGENZIA ATTI AMMINISTRATIVI E TECNICI

- Ottenimento Licenze Pubblici Esercizi
- Attività Commerciali • Pratiche Camerali
- Sicurezza nei luoghi di lavoro • Pratiche SIAE
- Provincia • Ulss • Regione

Via G. Mazzini, 45/D 35031 ABANO TERME
Tel. 049 810133 Fax 049 8600612 info@aaata.it



IL CORPO E I SUOI MISTERI

ENTRA NEL MONDO DELLE
"TECNICHE DEL MASSAGGIO
BIOENERGETICO - RIFLESSOLOGICO"

Nuovo Corso Biennale Professionale di "Operatore D.O.S."
(Discipline Olistiche per la Salute)



CHE COS'È LA BIOPRANOTERAPIA?

A CHE COSA SERVE? COME CI SI SCOPRE DOTATI DI POTENZIALE
BIOENERGETICO? COME SI DIVENTA BIOPRANOTERAPEUTI
PROFESSIONALI?

Corso Biennale di Formazione Professionale quale "Operatore D.O.S."
(Discipline Olistiche per la salute)



ASTHANGA VINYASA YOGA

TI AFFASCINERÀ PER LA SUA ELEGANZA E POTENZA

"Quando il movimento e il respiro si uniscono, l'energia trasporta il corpo senza sforzo e il focus si sposta dall'esterno verso l'interno raggiungendo TRISTANA"

La durata del percorso formativo, step by step, è prevista in 12/24/36 mesi con incontri quindicinali; la via per aspirare a diventare INSEGNANTE YOGICO.

N.B. - I corsi danno accesso alla "Professione" di : OPERATORE delle DISCIPLINE BIO NATURALI (D.B.N.) -
DISCIPLINE OLISTICHE per la SALUTE (D.O.S.) ai sensi della LEGGE n. 4 - 14.01.2013

L'istituto "Harmonie"® è Partecipato dal SINAPE-FELSA-CISL.



I corsi prevedono una frequenza programmata nei week-end.